

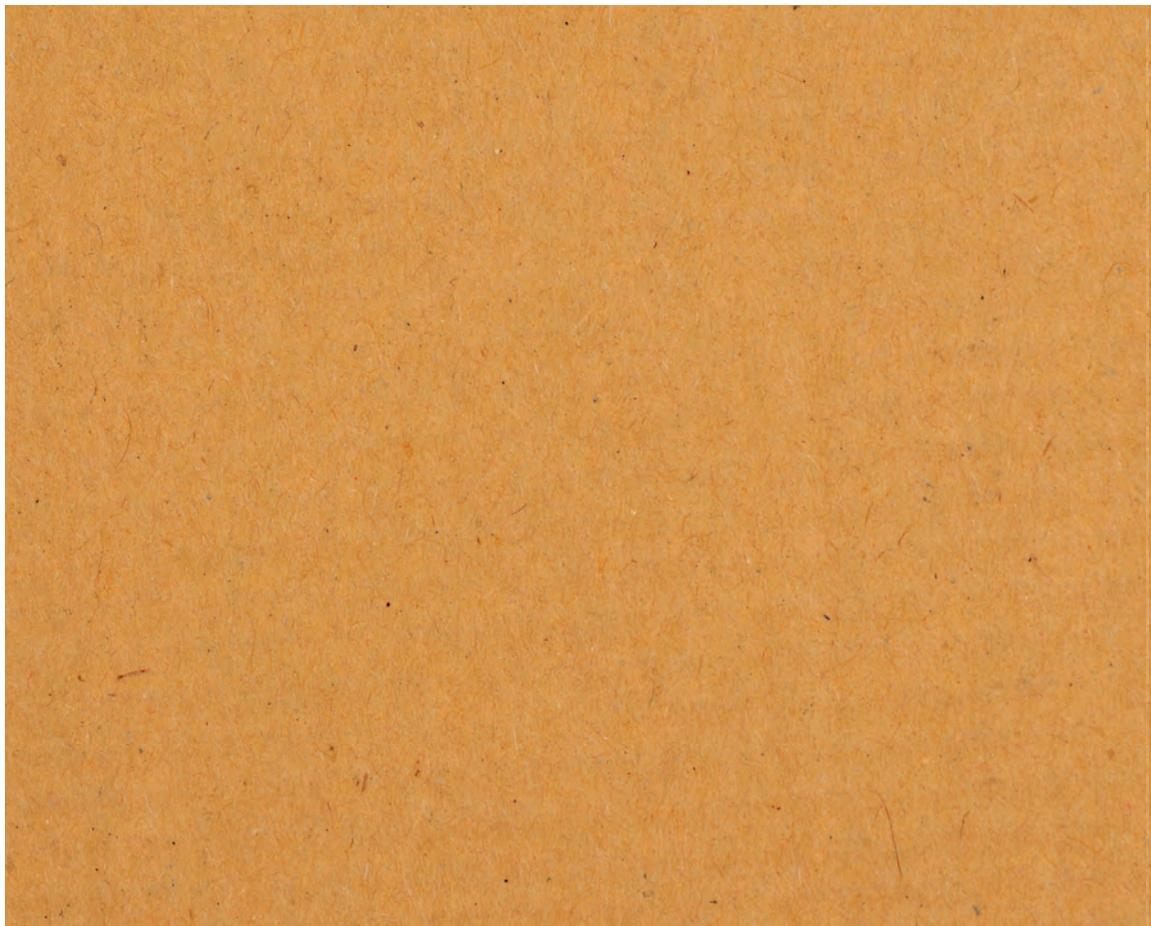




## hampden

high performance computer speakers with *Bluetooth*<sup>®</sup>  
haut-parleurs haute performance pour ordinateur avec *Bluetooth*<sup>®</sup>







# four phones, one playlist

download the polk DJ Stream music sharing app

the party never ends



## important safety instructions

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions of which you should be particularly aware.

1. **Read Instructions.** All the safety and operating instructions should be read before the system is operated.
2. **Retain Instructions.** The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings.** All warnings on the appliances and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions.** All operating and use instructions should be followed.
5. **Cleaning.** Unplug the appliance from wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. **Attachments.** Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. **Water and Moisture.** Do not use these appliances near water for example, near a bath tub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.
8. **Accessories.** Do not place these appliances on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The audio/video products may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the products. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the appliances. Any mounting of the appliances should follow the manufacturer's instructions, and should use mounting accessories recommended by the manufacturer.
9. **Ventilation.** Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the appliances and to protect them from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the products on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should never be placed near or over a radiator or heat register. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
10. **Power Sources.** This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking labels. If you

are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company.

11. **Grounding or Polarization.** This product is equipped with polarized alternating-current line plugs (plugs having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
12. **Power Cord Protection.** Power-supply cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against it, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliances.
13. **Lightning.** For added protection for this audio/video product during a lightning storm, or when it is left un-attended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
14. **Power Lines.** An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
15. **Overloading.** Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
16. **Object and Liquid Entry.** Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on this audio/video product.
17. **Servicing.** Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
18. **Damage Requiring Service.** Unplug this product from wall outlets and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - a. When the power supply cord or plug is damaged.
  - b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
  - c. If the product has been exposed to rain or water.

- d. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
  - e. If the product has been dropped or the cabinet has been damaged.
  - f. When the product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.
19. **Replacement Parts.** When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or that the parts have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
- ▲ CAUTION:** Danger of EXPLOSION if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. (CR2025)
- ▲ WARNING:** Do not expose batteries or battery pack to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
20. **Safety Check.** Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the products are in proper operating condition.
21. **Carts and Stands.** The appliances should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn. Use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



The CAUTION marks shown here are located on the back of your Polk Hampden computer speaker

- ▲ CAUTION:** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, insert fully.
- ▲ CAUTION:** No naked flame sources, such as candles, should be placed on the apparatus.

### class b emissions limits

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference—Causing Equipment Regulations.

### operation

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference, and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

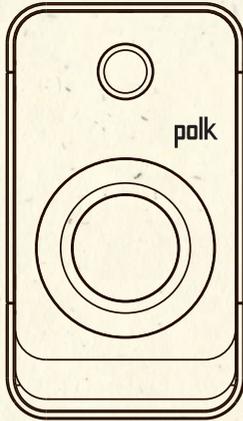
- This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### product disposal

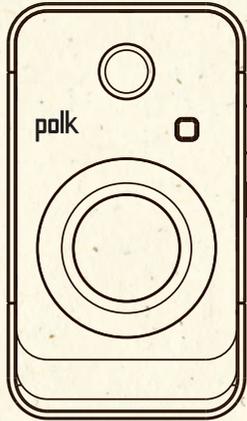
Certain international, national and/or local laws and/or regulations may apply regarding the disposal of this product. For further detailed information, please contact the retailer where you purchased this product or the Polk Importer/Distributor in your country. A listing of Polk Audio Importer/Distributors can be found on the Polk website [www.polkaudio.com](http://www.polkaudio.com) or by contacting Polk Audio at: 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA. Phone: +1-410-358-3600; in California: 1-800-377-7655.



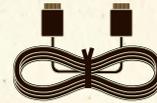
1



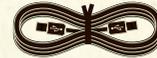
left



right



2



3



4



## what's in the box

1. two powered desktop speakers  
*(hookup in a active/passive configuration)*
2. 8' speaker cable with euro-style connectors
3. 8' USB cable
4. External power supply with detachable cable
5. User guide with online registration

5

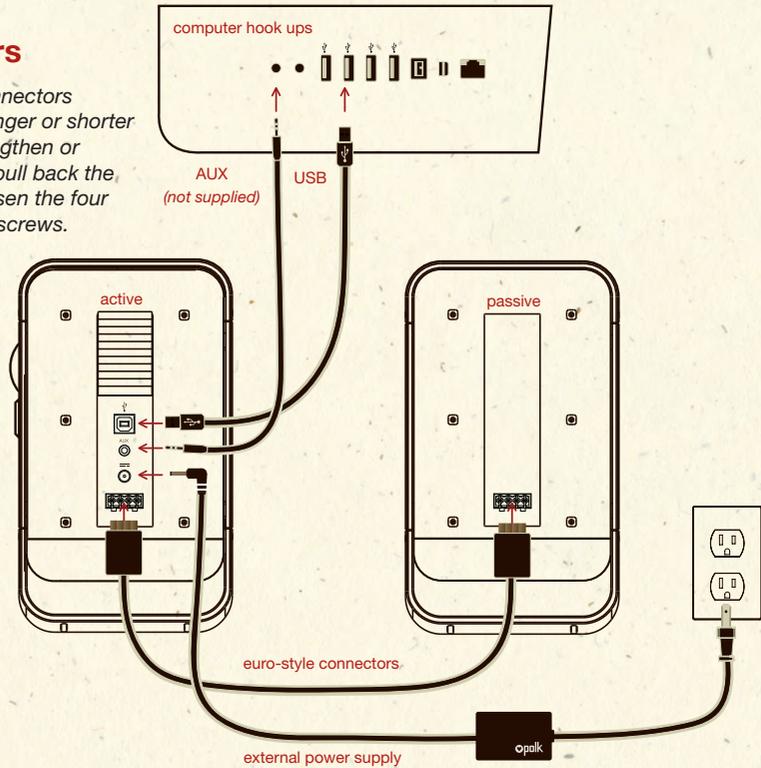


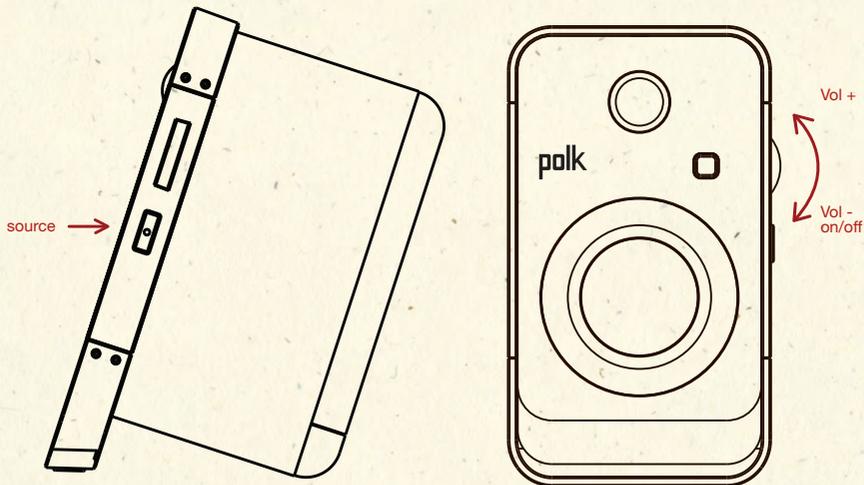
## connecting your speakers

**Note:** Euro-style connectors enable you to run longer or shorter cable lengths. To lengthen or shorten your cable, pull back the cable boot, then loosen the four conductor retaining screws.

Remove the existing cable and replace with cable of an appropriate length. Tighten the retaining screws.

For the best audio performance, use the USB connection





## controls

On/Off – Turn the wheel counterclockwise (up) to turn the speakers on; turn the wheel clockwise (down) to turn the speakers off.

*Note: The first time you turn on the Hampden, the USB source is selected. After that initial selection, the Hampden will turn on in the last source selected when the speaker was last turned off.*

## input source LED colors

Source Select – Press to change sources. If the source is USB, the next source is Bluetooth. If the source is Bluetooth, pressing the source button will disconnect the active Bluetooth device, and the Hampden will go into “connect” mode.

- Bluetooth - Blue
- USB - White
- AUX - Amber

Power Saving Mode (Sleep) – When the speaker has been in “standby” for 20 minutes, with no action and no source active, the speaker enters into power saving mode (Sleep).

Slow pulsing White LED, USB source is in “sleep.”  
Slow pulsing blue LED, Bluetooth source is in “sleep.”

## **Bluetooth® operation**

Select *Bluetooth* as the source, and the following sequence occurs until a connection is completed:

1. The speaker attempts to connect to the last connected *Bluetooth* device.
2. The speaker enters “discovery mode” and is available to pair and/or connect to any *Bluetooth* device. (After 20 minutes, the system goes into sleep mode.)
3. Regardless of the active source (other than *Bluetooth*), the speaker will always be in discovery mode and ready to connect to any previously paired device while the system is on.

*Note: When you pair/select Bluetooth from a Bluetooth device, the loudspeakers will go into Bluetooth source even though another source (USB, AUX) has been selected.*

*Note: The last connected Bluetooth device connects when Bluetooth source is selected.*

Whenever *Bluetooth* is connected, the *Bluetooth* source LED is solid Blue; and there will be an ascending tone.

The loudspeakers will disconnect and enter into “discovery mode” for 20 minutes when any of the following occur:

1. Press and release the source button.
2. The *Bluetooth* source device disconnects.

When *Bluetooth* is disconnected:

- a) When the speaker disconnects, there will be a descending tone.
- b) When the speaker disconnects, the LED will brighten for two seconds, remain steady bright for two seconds, then dim for two seconds then repeat this sequence.
- c) Pressing the source button on the speaker will switch the source to Aux In.
- d) When the speaker wakes from sleep mode, and it's in *Bluetooth* source mode, but the *Bluetooth* device is disconnected, the speaker will go into discovery mode.

### **limited five year warranty**

Polk Audio, Inc., warrants to the original retail purchaser only. This warranty will terminate automatically prior to its stated expiration if the original retail purchaser sells or transfers the product to any other party.

Polk Audio, Inc., warrants, to the original retail purchaser only, that the LOUDSPEAKER(S), CROSSOVER COMPONENT(S) and ENCLOSURE on this Polk Audio Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer. Furthermore, Polk Audio, Inc., warrants, to the original retail purchaser only, that any AMPLIFIER OR OTHER ELECTRONIC COMPONENT that may be included in this Polk Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) year from the date of original retail purchase from a Polk Authorized Dealer.

To allow Polk to offer the best possible warranty service, please register your new product online at: [www.polkaudio.com/registration](http://www.polkaudio.com/registration) or call Polk customer service 800-377-7655 in the USA and Canada (outside the USA: 410-358-3600) within ten (10) days of the date of original purchase. Be sure to keep your original purchase receipt. Defective Products must be shipped, together with proof of purchase, prepaid insured to the Polk Authorized Dealer from whom you purchased the Product, or to the Factory at 1 Viper Way, Vista, California 92081. Products must be shipped in the original shipping container or its equivalent; in any case the risk of loss or damage in transit is to be borne by you.

If upon examination at the Factory or Polk Audio Authorized Dealer it is determined that the unit was defective in materials or workmanship at any time during this Warranty period, Polk or the Polk Authorized Dealer will, at its option, repair or replace this Product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Products become the property of Polk. Products replaced or repaired under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight prepaid.

This warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, disaster, misuse, abuse, negligence, inadequate packing or shipping procedures, commercial use, voltage inputs in excess of the rated maximum of the unit, cosmetic appearance of cabinetry not directly attributable to defect in materials or workmanship, or service, repair, or modification of the Product which has not been authorized or approved by Polk.

This warranty shall terminate if the Serial number on the Product has been removed, tampered with or defaced.

This warranty is in lieu of all other expressed Warranties. If this Product is defective in materials or workmanship as warranted above, your sole remedy shall be repair or replacement as provided above. In no event will Polk Audio, Inc.

be liable to you for any incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use the Product, even if Polk Audio, Inc. or a Polk Authorized Dealer has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party.

Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. All implied warranties on this Product are limited to the duration of this expressed Warranty.

Some states do not allow limitation on how long an implied Warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state.

This Warranty applies only to Products purchased in Canada, the United States of America, its possessions, and U.S. and NATO armed forces exchanges and audio clubs. The Warranty terms and conditions applicable to Products purchased in other countries are available from the Polk Authorized Distributors in such countries.



**register your new polk product  
online now for a chance to  
win \$500 of polk product!**

Your Product Model and Serial Number Can be found on the bottom of your hampden. Enter this number in the "Serial Number" space when registering your product online. Have your Model and Serial Number handy for reference when calling Polk Customer Service.

Become a valued member of the Polk Family and get a chance to win **FREE Speakers**. Registering your new product:  
[www.polkaudio.com/registration/](http://www.polkaudio.com/registration/)

- Creates a permanent record of your purchase, in case you misplace your original receipt.
- Enters you in our monthly **FREE** drawing for **\$500**-worth of Polk speakers.
- Allows you to enroll in Club Polk: for informative Polk Website Forums, special discounts in the Polk Web Store, advance notice of Polk Promos, and discounts on Authorized Polk parts.
- Keeps you up to date when there is news and announcements about your product.

No Internet access? Call Polk Customer Service 800-377-7655 (US & Canada only). Outside the US & Canada, call 410-358-3600. We'll walk you through the simple registration process!

**We take your privacy seriously.** Polk does not share or sell information to any other parties, unless directed by court order.

Registering your product has no effect on your warranty. Warranties apply as stated in your product manual. Please be sure to keep your original purchase receipt.

Questions? Concerns? Contact Polk Customer Service 9am - 5:30pm, M-F, EST  
(USA) 800-377-7655 US & Canada only | 410-358-3600 outside US & Canada | [polkcs@polkaudio.com](mailto:polkcs@polkaudio.com)



## **Quatre téléphones, une liste de lecture**

Téléchargez l'app de partage de musique Polk DJ Stream

et que la fête continue



## consignes de sécurité importantes

Ce produit a été conçu et fabriqué pour répondre à de strictes normes de qualité et de sécurité. Veuillez cependant porter attention aux consignes de sécurité suivantes se rapportant à son installation et à son utilisation.

1. Lisez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser cet appareil.
2. Conservez les consignes de sécurité et d'opération pour référence future.
3. Observez les consignes contenues dans le manuel d'utilisation et affichées sur le produit.
4. Suivez toutes les instructions d'opération et d'utilisation.
5. **Nettoyage** : Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez jamais de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide.
6. **Accessoires** : N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ils pourraient provoquer un risque de danger.
7. Eau et humidité : N'utilisez jamais cet appareil près d'une source d'eau ou d'humidité — par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'un lavabo ou dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou autre source d'eau.
8. **Accessoires** : Ne placez jamais ce produit audiovisuel sur un charriot, socle, meuble ou support instable. Le produit pourrait tomber, s'endommager ou blesser grièvement un enfant ou un adulte. N'utilisez qu'un charriot, socle, meuble ou support spécifié par le fabricant ou vendu avec le produit. Toute installation du produit doit se faire selon les directives du fabricant et en utilisant des accessoires recommandés par le fabricant.
9. **Aération** : Les ouvertures et les fentes situées sur le boîtier préviennent la surchauffe et assurent la fiabilité du produit et ne doivent jamais être couvertes ou obstruées. Elles ne doivent jamais être obstruées en plaçant le produit sur un lit, un sofa, un tapis ou autre surface similaire. Ce produit ne doit jamais être installé sur/ou à proximité d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Ce produit ne doit pas être installé dans un meuble, une bibliothèque ou un bâti à moins d'en assurer l'aération adéquate ou d'observer les directives du fabricant.
10. **Alimentation** : Ce produit ne doit être utilisé qu'avec le type d'alimentation spécifié sur l'étiquette apposée au produit. Si vous ne connaissez pas le type d'alimentation utilisé dans votre région, communiquez avec le revendeur du produit ou avec votre fournisseur local d'électricité.

11. **Mise à la terre et polarisation** : Ce produit est muni d'une fiche d'alimentation CA polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans la prise de courant que d'une seule façon. C'est un dispositif de sécurité. Si vous ne parvenez pas à bien insérer la fiche dans la prise de courant, reversez-la. Si vous ne parvenez toujours pas à insérer la fiche dans la prise de courant, faites remplacer la prise obsolète par un électricien. Ne contournez jamais le dispositif de sécurité de mise à la terre de la fiche polarisée.
12. **Protection du cordon d'alimentation** : Les cordons d'alimentation doivent être disposés hors des zones passantes où ils risquent d'être écrasés, pincés ou endommagés, particulièrement à proximité des prises de courant, des blocs multiprises et de la sortie de l'appareil.
13. **Foudre et surtension** : Pour assurer la protection de ce produit contre la foudre, ou contre la surtension lorsqu'il n'est pas utilisé pour de longues périodes, débranchez son cordon d'alimentation de la prise de courant et déconnectez le système de câble ou d'antenne.
14. **Lignes électriques** : Une antenne extérieure ne doit jamais être installée à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres dispositifs électriques ou d'éclairage sur lesquels elle pourrait tomber. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, il est impératif de vous assurer que cette dernière ne pourra jamais entrer en contact avec de tels dispositifs ou lignes électriques. Il pourrait y avoir danger de mort.
15. **Surcharge** : Ne surchargez jamais les prises de courant, les rallonges ou les blocs multiprises ; cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou de choc électrique.
16. **Objets et liquides** : N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de ce produit. Ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage dangereux ou provoquer des courts-circuits ; cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou de choc électrique. Ne renversez jamais de liquides sur le produit.
17. **Service** : Ne tentez jamais de réparer ce produit vous-même car ouvrir son boîtier et en retirer le couvercle pourrait vous exposer à des voltages dangereux ou à d'autres dangers. Confiez tout service à un technicien qualifié.
18. **Dommages et service** : Débranchez l'appareil de la prise CA et contactez un réparateur qualifié lorsque :
  - a. le cordon d'alimentation a été endommagé;
  - b. un objet ou du liquide s'est introduit dans le produit;
  - c. le produit a été exposé à la pluie ou à de l'eau;
  - d. le produit ne fonctionne pas normalement selon les instruc-

tions du fabricant. Réglez uniquement les contrôles spécifiés dans le manuel d'utilisation car le réglage inapproprié de certains autres contrôles pourrait endommager le produit et requérir l'intervention d'un réparateur qualifié pour le remettre en ordre;

- e. le produit a subi une chute ou son boîtier a été endommagé;
  - f. le produit ne semble pas fonctionner normalement, ce qui indique la nécessité de service.
19. **Pièces de rechange** : Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien de service utilise des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des substitutions non autorisées risquent de provoquer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
- MISE EN GARDE** : Il y a danger d'EXPLOSION si la pile n'est remplacée correctement. Ne remplacez la pile qu'avec une pile équivalente ou de même type. (CR2025)
- AVERTISSEMENT** : N'exposez pas les piles ou les blocs-piles à une source de chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source calorifique.
20. **Contrôle de sécurité** : Après chaque contrôle technique ou réparation de cet appareil, demandez au technicien d'effectuer un contrôle pour assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
21. **Chariots et socles** : Les appareils doivent être utilisés uniquement avec des chariots ou des socles recommandés par le fabricant. Un appareil sur chariot doit être déplacé avec soin. Des arrêts soudains, une poussée excessive ou une surface inégale pourraient provoquer le renversement du chariot avec risque de blessures.



Les sigles de MISE EN GARDE illustrés ici sont situés à l'arrière de votre système de haut-parleur sans fil Camden Square.

- MISE EN GARDE** : pour prévenir les chocs électriques, insérez la broche large de la fiche
- MISE EN GARDE** : dans la fente large de la prise.

**MISE EN GARDE** : Aucune source de flamme, comme une chandelle, ne doit être placée sur l'appareil.

## opération

L'opération de cet appareil est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence délétaire.
- 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant les inter-

férences qui pourraient compromettre son fonctionnement.

## Canada Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS-102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

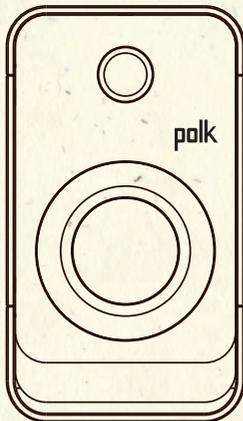
Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

## récupération du produit

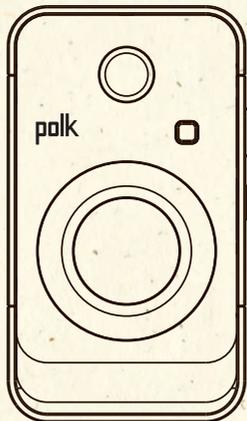
Certaines lois ou certains règlements internationaux, nationaux ou régionaux pourraient s'appliquer à la récupération de ce produit. Pour plus d'information, communiquez avec le revendeur de ce produit ou avec l'importateur/distributeur Polk Audio dans votre pays. Vous trouverez la liste des importateurs/distributeurs des produits Polk Audio sur le site [www.polkaudio.com](http://www.polkaudio.com) ou en contactant Polk à l'adresse : 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA – Tél. : +1-410-358-3600. En Californie, 1-800-377-7655.



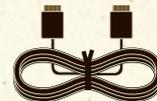
1



gauche



droit



2



3



4



5

## Contenu de la boîte

1. Deux haut-parleurs actifs  
(configuration de connexion actif/passif)
2. Fil de haut-parleur 8 pi (2,43 m) avec connecteurs Euro-style
3. Câble USB 8 pi (2,43 m)
4. Bloc d'alimentation externe avec câble
5. Guide d'utilisation avec enregistrement en ligne



## Connexion des haut-parleurs

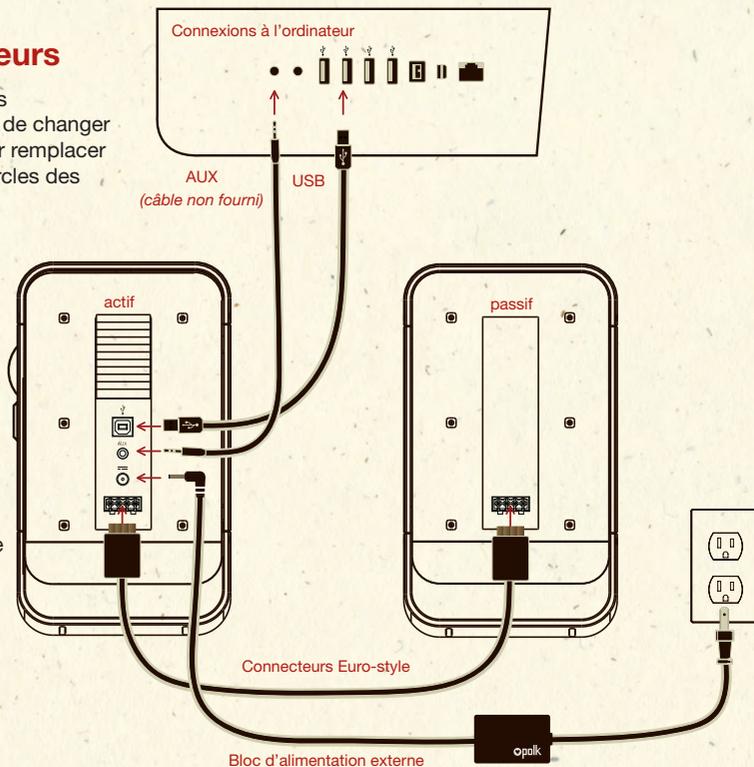
**Note:** Les connecteurs Euro-style permettent de changer la longueur du fil. Pour remplacer le fil, retirez les couvercles des deux connecteurs

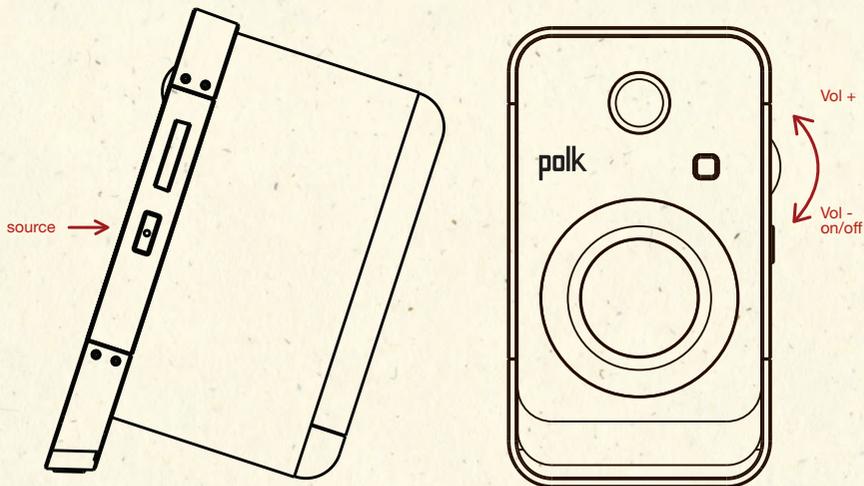
puis desserrez les vis qui retiennent les conducteurs.

Retirez le fil existant et remplacez-le par un fil de longueur désirée.

Resserrez les vis puis remplacez les couvercles.

Pour une performance optimale, utilisez la connexion USB.





## Contrôles

On/Off – Tournez dans le sens horaire pour allumer le système et dans le sens antihoraire pour l'éteindre.

**Note:** La première fois que vous allumez le Hampden, la source USB est sélectionnée. Par la suite, la source sélectionnée sera celle qui était active lorsque le Hampton a été éteint.

## Sources d'entrée - couleurs de la DEL

Source — Pressez pour changer la source d'entrée. Si la source est USB, la prochaine sera Bluetooth. Si la source est Bluetooth, pressez Source pour déconnecter le dispositif Bluetooth actif et mettre le Hampden en mode «connect».

- Bluetooth - DEL bleue
- USB - DEL blanche
- AUX - DEL ambre

Mode économie d'énergie («veille») – Dès que le système est en mode d'attente pour plus de 20 minutes sans action ou source active, il passe en mode d'économie d'énergie («veille»).

DEL blanche à pulsion lente, la source USB est en «veille».

DEL bleue à pulsion lente, la source Bluetooth est en «veille».

## **Bluetooth® operation**

Sélectionnez la source *Bluetooth* et la séquence suivante aura lieu jusqu'à ce que la connexion se fasse :

1. Le système tente de se connecter au dernier dispositif *Bluetooth* connecté.
2. Le système passe en mode «découverte» et il est prêt à se connecter/s'apparier à tout dispositif *Bluetooth*. (Après 20 minutes, le système passe en mode «veille».)
3. Quelle que soit la source active (autre que *Bluetooth*), le système sous tension sera toujours en mode «découverte» et prêt à se connecter à tout dispositif précédemment connecté.

**Note:** Lorsque vous sélectionnez *Bluetooth* ou appariez un dispositif *Bluetooth*, le système sélectionnera la source *Bluetooth* même si une autre source a déjà été sélectionnée (USB, AUX).

**Note:** Lorsque la source *Bluetooth* est sélectionnée, le dernier dispositif *Bluetooth* se connectera.

Lors d'une connexion *Bluetooth*, on entend une tonalité ascendante et la DEL *Bluetooth* luit bleu en continu.

Le système se déconnecte et passe en mode «découverte» pour 20 minutes lorsque :

1. vous pressez et relâchez le bouton «source».
2. le dispositif de source *Bluetooth* se déconnecte.

Lorsque *Bluetooth* est déconnecté :

- a) Lorsque le système se déconnecte, on entend une tonalité descendante.
- b) Lorsque le système se déconnecte, la DEL luit plus fort pour deux secondes, luit en continu pour deux secondes puis s'estompe pour deux secondes; cette séquence se répète.
- c) Si on appui sur le bouton «source», le source d'entrée passe à Aux In.
- d) Lorsque le système sort du mode «veille» et passe en mode de source *Bluetooth*, mais que le dispositif *Bluetooth* est déconnecté, le système passe en mode «découverte».

### **Garantie limitée de 5 ans**

La garantie de Polk Audio, Inc., n'est valide que pour l'acheteur au détail original. La garantie sera automatiquement annulée avantsa date d'expiration spécifiée si l'acheteur original vend ou transfère le produit à tout autre parti. Polk Audio, Inc., garantit - à l'acheteur au détail originaleusement - que le ou les HAUT-PARLEUR(S), COM-POSANTE(S) DE FILTRE PASSIF ET CAISSON(S) de ce produit Polk Audio seront exempts de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à lamain d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de l'achat au détail originalchez un revendeur agréé Polk Audio.

En outre, Polk Audio, Inc., garantit - à l'acheteur au détail originaleusement - que TOUT AMPLIFICATEUR OU TOUT AUTRE COMPOSANTE ELECTRONIQUE qui pourrait faire partie ce produit Polk Audio sera exempt de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à lamain d'oeuvre pour une période de deux (2) an à partir de la date de l'achat au détail originalchez un revendeur agréé Polk Audio. Pour permettre à Polk Audio de vous offrir lemeilleurservice de garantie possible, veuillez enregistrer votre nouveau produit en ligne à l'adresse web [www.polkaudio.com/registration](http://www.polkaudio.com/registration) - ou contactezle Service à la Clientèle de Polk au 800-377-7655 aux États-Unis et au Canada (à l'extérieur des É.U.:410-358-3600) dansles dix(10) jourssuivant la date de l'achat original. Assurez-vous que conservervotre reçu d'achat original.

Les produits défectueux doivent être expédiés, avec une preuve d'achat, francs de port et assurés, au revendeur agréé Polk Audio de quivois avez acheté le produit, ou à l'usine Polk Audio, 1 Viper Way, Vista CA 92081 Les produits doivent être expédiés dansleurcarton d'expédition original ou dans un contenant équivalent. Le propriétaire doit assumer tout risque de perte ou de dommage en transit.

Si, suite à l'examen du produit à l'usine Polk ou chezlemarchand agréé Polk Audio, il est déterminé que la défectuosité est imputable auxmatériaux d'origine ou à lamain d'oeuvre au cours de la période de la garantie spécifiée, Polk Audio ou le revendeur Polk Audio, à sa guise, réparera ou remplacera le produitsansfrais additionnels etselon lesconditions décritesci-dessous.

Toute pièce ou produit remplacé devient la propriété de Polk Audio. Les produitsréparés ou remplacés sousla garantie vousseront expédiésfrancs de port dans un délai raisonnable.

Cette garantie n'inclut pasle service ou les pièces nécessaires à la réparation des dommages provoqués par accident, désastre, abus, négligence, mode d'expédition ou emballage inadéquat, utilisation commerciale, tensionssupérieures aumaximumprescrit pour l'unité, aspectvisuel dumeuble non directement attribuable à un défaut de pièces d'origine ou demain d'oeuvre, ou par le service, la réparation, ou toutemodification du produit qui n'a pas été au torisé ou approuvé par Polk Audio. Cette garantie sera annulée si le numéro de série sur le produit a été enlevé, altéré ou falsifié.

Cette garantie prend préséance sur toutes autres garanties énoncées. Si la défectuosité de ce produit est imputable aux pièces d'origine ou à lamain d'oeuvre selon lesconditions de la garantie expriméesci-dessus, votre seul recourt-sera la réparation ou le remplacementselon lesconditions décritesci-dessus.

Dans aucun cas Polk Audio, Inc. pourra-t-elle être tenue responsable pour tout dommage accessoire ou indirect cause par l'utilisation ou par l'incapacité d'utilisation du produit, même si Polk Audio, Inc. ou un revendeur agréé Polk Audio, a été avisé de la possibilité de tel dommage, ou pour toute réclamation par tout autre parti.

Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, les limitations et exclusions exprimées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas.

Toutes les garanties tacites sur les produits sont limitées à la durée de la garantie énoncée. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée d'une garantie tacite, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques; vous pourriez également avoir d'autres droits qui pourraient varier d'état en état.

Cette garantie s'applique seulement aux produits achetés au Canada, aux États-Unis d'Amérique et ses possessions, et dans les clubs audio et d'échange des forces armées des É.U. et de l'OTAN. Les modalités et les conditions de garantie applicables aux produits achetés dans d'autres pays sont disponibles chez les distributeurs agréés Polk Audio établis dans ces pays.

Polk Audio est une compagnie de la DEI holdings Inc. ;

Polk Audio et Polk sont des marques de commerce déposées de Polk Audio, Inc. ; Camden Square est une marque de commerce de Polk Audio, Inc.

La marque de mot *Bluetooth*<sup>®</sup> et ses logos sont des marques de commerce déposées détenues par *Bluetooth SIG*, Inc. et tout usage de ces marques par Polk est sous licence. Les autres marques de commerce et appellations commerciales appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.

Le logiciel aptX<sup>®</sup> est protégé par les droits d'auteur de la CSR plc ou d'une de son groupe d'entreprises. Tous droits réservés. La marque aptX<sup>®</sup> et le logo aptX sont des marques de commerce de la CSR plc ou d'une de son groupe d'entreprises et pourraient être enregistrées dans un ou plusieurs pays.



Les modèle et numéro de série du produit sont situés au-dessous de votre Hampden. Inscrivez ce numéro dans la case «serial number» lorsque vous enregistrez votre produit en ligne. Assurez-vous d'avoir le modèle et le numéro de série en main lorsque vous contactez le Service à la clientèle de Polk.

## Enregistrez votre nouveau produit Polk en ligne maintenant et courez la chance de gagner pour 500\$ de produits Polk!

Devenez membre privilégié de la famille Polk et courez la chance de gagner des **haut-parleurs gratuits**. L'enregistrement de votre produit à [www.polkaudio.com/registration](http://www.polkaudio.com/registration) :

- crée une attestation permanente de votre achat en cas de perte de votre facture originale.
- vous inscris gratuitement à notre tirage mensuel de haut-parleurs Polk d'une valeur de 500 \$.
- vous permet de vous enrôler dans le Club Polk - vous pourrez ainsi participer à des forums informatifs sur le site Web de Polk, profiter de rabais spéciaux au magasin en ligne Polk Webstore, obtenir des préavis des promotions Polk et bénéficier de rabais sur les pièces autorisées Polk Audio.
- vous permet de recevoir les toutes dernières informations concernant votre produit.

Pas accès à l'Internet? Contactez le Service à la Clientèle de Polk Audio au 800.377.7655 (É.-U. et Canada seulement). À l'extérieur des É.-U. et du Canada, signalez le 410.358.3600. Nous nous ferons un plaisir de vous aider à enregistrer votre produit.

**Votre confidentialité nous tient à cœur.** Polk Audio ne partagera ni ne vendra votre information à toute autre partie sauf par ordonnance judiciaire

L'enregistrement de votre produit n'a aucun effet sur votre garantie. Les garanties sont valides telles que décrites dans votre manuel de l'utilisateur. Assurez-vous de conserver votre facture originale.

Questions? Soucis? Contactez le Service à la clientèle de Polk Audio, de 9h à 18h HNE (É.-U.) au 800.377.7655 (É.-U. et Canada seulement). À l'extérieur des É.-U. et du Canada, signalez le 410.358.3600. [polkcs@polkaudio.com](mailto:polkcs@polkaudio.com)





Polk Audio is a DEI Holdings, Inc. Company. Polk Audio and Polk are registered trademarks of Polk Audio, Inc. Polk Hampden is a trademark of Polk Audio Inc.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Polk Audio is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The "aptX"® software is copyright CSR plc or its group companies. All rights reserved. The aptX® mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions."

La marque de mot Bluetooth® et ses logos sont des marques de commerce déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Polk Audio est sous licence. Les autres marques de commerce et appellations commerciales appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.

Le logiciel aptX® est protégé par les droits d'auteur de la CSR plc ou d'une de son groupe d'entreprises. Tous droits réservés. La marque aptX® et le logo aptX sont des marques de commerce de la CSR plc ou d'une de son groupe d'entreprises et pourraient être enregistrées dans un ou plusieurs pays.